

Hygienekonzept

Der Schutz unserer Gäste und Mitarbeiter ist uns sehr wichtig. Mit Sorgfalt in allen Bereichen und strenger Hygiene werden wir unserer Mitverantwortung für die Eindämmung des Coronavirus gerecht. Bitte unterstützen Sie uns dabei und halten Sie die Verhaltensregeln konsequent ein. Mit Ihrer Umsicht schützen Sie sich selbst, die anderen Gäste und Ihre Gastgeber/Innen!

The protection of our guests and employees is very important to us. With care in all areas and strict hygiene, we are living up to our shared responsibility for containing the coronavirus. Please support us in this and comply consistently with the rules of conduct. With your prudence you protect yourself, the other guests and your hosts!

An dieser Stelle möchten wir auch darauf hinweisen, die Gesundheit unserer Pferde nicht zu vergessen. Es ist für alle Reiter und Übernachtungsgäste Pflicht, vor Gebrauch der Reitanlage die Reitbekleidung und das dazugehörige Equipment zu waschen und die Schuhe zu reinigen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird verhindert, dass ansteckende Krankheiten wie z.B. Herpes, Druse, „West Nil Virus“ und viele andere schwere Krankheiten, die das Pferd gefährden, von Reitstall zu Reitstall getragen werden.

At this point we would also like to point out not to forget the health of our horses. It is mandatory for all riders and overnight guests to wash the riding clothing and the associated equipment and to clean the shoes before using the riding facility. This precaution prevents infectious diseases such as herpes.B, druse, "West Nile virus" and many other serious diseases that endanger the horse from riding stable to riding stable.

Für das Hygienekonzept gilt Grundsätzlich:

The following applies, basically to the hygiene concept:

- Jeder Besucher auf dem Hof muss seine Kontaktdaten hinterlegen.
- Each visitor to the farm must provide his contact details.
- Diese werden nach einer Aufbewahrungsfrist von 4 Wochen vernichtet.
- These are destroyed after a retention period of 4 weeks.
- Mindestabstand von 1,50 Meter muss eingehalten werden.
- Minimum distance of 1.50 meters must be kept.
- Husten und niesen in die Armbeuge.
- Cough and sneeze into the crook of the arm.
- Türen möglichst mit dem Ellenbogen öffnen.
- Open doors with your elbow if possible.

- Vor dem Betreten der Cantina und allen anderen Räumen Hände desinfizieren.
- Before entering the cantina and all other rooms disinfect hands.
- In allen Räumen ist das Tragen von FFP 2 Masken Pflicht.
- In all rooms, the wearing of FFP 2 masks is mandatory.
- Keine Gruppenbildung.
- No group formation.
- Auf Umarmungen und Händeschütteln verzichten.
- Refrain from hugs and handshakes.
- Bei Kontakt zu Erkrankten oder Krankheitsanzeichen auf den Besuch verzichten.
- In case of contact with patients or signs of illness, refrain from visiting.

Sattelkammer und Putzplatz:

Saddle chamber and cleaning area:

- Vor der Benutzung der Reitsachen Hände gründlich waschen und desinfizieren.
- Before using the riding gear, wash and disinfect hands thoroughly.
- FFP2 Masken während der Vorbereitung zum Reiten tragen.
- Wear FFP2 masks during preparation for riding.
- Nur eine Person + Reitlehrer darf sich in der Sattelkammer befinden.
- Only one person + riding instructor may be in the saddle chamber.
- Sattel, Zaumzeug und Putzbox aus der Sattelkammer holen.
- Get the saddle, bridle and cleaning box out of the saddle chamber.
- Die Sachen am zugewiesenen Putzplatz ablegen.
- Put the things down at the assigned cleaning place.
- Beim Ein- und Austreten aus der Sattelkammer auf Abstand achten.
- When entering and exiting from the saddle chamber, pay attention to distance.
- Die Pferde sind am Putzplatz so anzubinden, dass der Hygieneabstand eingehalten werden kann.
- The horses must be tied up at the cleaning site in such a way that the hygiene distance can be maintained.

Reitunterricht/Ausritte:

Riding lessons/rides:

- Reitunterricht und Ausritte werden den aktuell geltenden Vorschriften angepasst.
- Riding lessons and horseback rides are adapted to the currently applicable regulations.
- Begleitpersonen von Reitschülern sollen den Aufenthalt auf dem Hof so kurz wie möglich halten (Kind bringen/abholen, helfen beim Anlegen von Helm und Reitweste).
- Accompanying persons of riding students should keep the stay on the farm as short as possible (bring/pick up child, help with the application of helmet and riding vest).
- Während des Reitens darf die Maske abgenommen werden.
- During riding, the mask may be removed.
- Besprechen Sie mit Ihren Kindern die Regeln vorab.
- Discuss the rules with your children in advance.

Hotel:

Hotel:

- Ankommende Gäste nur einzeln, bzw. zusammengehörige Paare, zur Anmeldung in die Cantina eintreten.
- Arriving guests only individually, or couples belonging together, enter the cantina for registration.
- Bei der Anmeldung bitte die erforderlichen Nachweise vorlegen. (Corona-Test nicht älter als 24 h, Impfnachweis bzw. ärztliche Bestätigung)
- When registering, please present the necessary proof. (Corona test not older than 24 h, proof of vaccination or medical confirmation)
- Hände sind beim Eintreten in die Cantina zu desinfizieren.
- Hands must be disinfected when entering the cantina.
- Hierfür steht Desinfektionsmittel zur Verfügung.
- For this purpose, disinfectant is available.
- Das Tragen von FFP2 Masken ist in allen gemeinschaftlich genutzten Räumen Pflicht.
- The wearing of FFP2 masks is mandatory in all commonly used rooms.
- Die Masken dürfen am Tisch abgenommen werden, diese müssen wieder aufgesetzt werden, wenn der Tisch verlassen wird.

- The masks may be removed at the table, they must be put back on when the table is left.
- Das Frühstücksbuffet bitte nur einzeln und mit Maske betreten.
- Please enter the breakfast buffet individually and with a mask.
- Am Büffet werden Sie bedient, es gibt keine Selbstbedienung.
- At the buffet you will be served, there is no self-service.
- Die Hotelzimmer bitte regelmäßig lüften.
- Please ventilate the hotel rooms regularly.
- Hotelgäste bitte nur die Sanitären Anlagen in den Zimmern nutzen.
- Hotel guests please only use the sanitary facilities in the rooms.
- Toiletten Benutzung in der Cantina nur für Reitschüler und Tagesgäste.
- Toilets use in the cantina only for riding students and day visitors.